

**Gerätebeschreibung / Directions for use:**

Die Relaisschnittstelle hat die Aufgabe verschiedene Signalpegel einer Anlage anzupassen und diese galvanisch zu trennen. Die Steuerspannung wird an den Klemmen +A1, -A2 angeschlossen. Beim Anlegen der Spannung schalten die Relaisausgänge um und die LED leuchtet. An den Relaisausgang (Schließer oder Öffner) können Ohmsche oder Induktive Lasten angeschlossen werden. Detaillierte Angaben können aus den Technischen Daten entnommen werden.



*The relay interface is used to suit various signal levels and to separate those galvanic. The control voltage is connected to terminal +A1, -A2. When applying the voltage the outputs switch over and die LED lights up. On the relay outputs (normally open contact or normally closed contact) ohmic or inductive loads can be connected. Detailed information you will find in our technical datas*

**Technische Daten / Technical Data**

**Eingang (Steuerseite) / Input (control side):**

Nennsteuerspannung (Us) / Nominal voltage : 24 V AC/DC  
 Spannungsbereich / Voltage range : 19,2 ... 30 V AC/DC  
 Stromaufnahme (bei Nennspannung) / Current input (at rated voltage) : ca. 15 mA  
 Leistungsaufnahme ca. / Power input

19,2 V	24,0 V	30,0 V
0,20VA/W	0,35VA/W	0,50VA/W

Zulässiger Reststrom der Elektronik (bei 0-Signal) / Prmitted leakage current of the electronic components (at 0 signal) : ≤ 1,0 mA  
 Statusanzeige / Status indicator : LED grün / LED green  
 Schutzbeschaltung / Protection : Verpolarungsschutz / polarization protection  
 Freilaufdiode für Relaispule / Dode for relay coil

A2 Potential kann mit Steckbrücken (Art.-No. 90961) zu benachbarten Modulen weitergeschleift werden. Es können max. 50 Module geschleift werden. / When several relays are installed side by side on a rail, the minus plug links (Art.-No. 90961) can be used to bridge the common minuses (A2). This is possible for max. 50 modules.

**Ausgang: (Lastseite) / Output (load side):**

**Wechslerfunktion (Umschaltkontakt) / Sitching function**


Schaltspannung / Switched voltage : max. 250 V / min. 12 V AC/DC  
 Schaltstrom / Switched current : max. 6 A / min. 100 mA  
 Schaltleistung / Load current : max. 1500 VA/120W  
 Kontaktübergangswiderstand / Contact resistant : ca. 100 mΩ  
 Schutzbeschaltung / Protection : keine / no  
 Kontaktwerkstoff / Contact material : Ag SnO<sub>2</sub>  
 Schaltvermögen nach EN 60947-5-1 / Switching ability to EN 60947-5-1

	AC12	AC15	DC13
24V	6A	3A	1A
110V	6A	3A	0,2A
230V	6A	3A	0,1A

				Idx	Datum	Gepr.	<b>Datenblatt / Data sheet</b>		
h	Schaltbild aus BA	05.06.20	ws	a	19.09.97	pa			
g	Kontaktübergangswid.	30.09.19	kri	h	05.06.2020	bo	MIRO 6.2-1AUSG.REL.24V-1U(TRENN)		
f	CSA, CCC hinzu	12.04.19	th	Ges.					
e	CSA, CCC entfernt	19.11.18	Erb	<b>MURR ELEKTRONIK</b>			Art.-No. 52010		Blatt
d	Siemens Type	07.04.11	us						1
Idx.	Änderung	Datum	Nam						2 Bl.
a	Erstausgabe	19.09.97	pa	Dateiname 52010_db_2_h					

Trennfunktion entspricht der Anforderungsstufe 3 nach DIN 41612 (50 Schaltzyklen, kein Gastest, danach Sichtprüfung. Keine Beeinträchtigung der Funktion.)  
 Disconnection is equivalent with standards ladder 3 to DIN 41612 (50 make-and-break cycle, none gastest, after visual inspection have no curtailing to function)

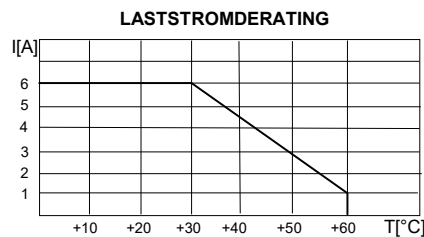
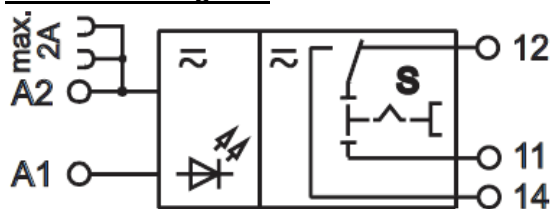
**Sonstiges / Miscellaneous:**


- |   |   |
|---|---|
| Produkt entspricht / Product complies to  | : EN 60947-5-1  |
| Anschlussart / Type of connection   | : Schraubklemmen (Schrauben M3)/<br>screw-type terminals (screw M3)   |
| Anschlussquerschnitt / Max. cable diameter  | : eindrätig / solid 1× (0,25 ... 4) mm <sup>2</sup><br>feindrätig / stranded 1× (0,5 ... 2,5) mm <sup>2</sup>   |
| Isolation zwischen Steuer- und Lastseite nach EN 60947-1/<br>Isolation between control side and load side to EN 60947-1 | : Sichere Trennung / Safe separation  |
| Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) /<br>Rated insulation voltage   | : 300 V<br>Verschmutzungsgrad 2 / contamination level 2<br>Überspannungskategorie III /<br>overload category III  |
| Bemessungsstoßspannungsfestigkeit /<br>Rated impulse withstand voltage  | : 6,0 kV  |
| Empfohlene Sicherung für Laststromkreis /<br>Recommended fuse for load current circuit                                  | : Siemens Type DO1 gL/gG – 6A /   |
| Schaltzeiten bei U <sub>S</sub> / Switching times at U <sub>S</sub>   | : Einschaltverzögerung ca. 8 ms / closing delay<br>Abschaltverzögerung ca. 20 ms / cutout delay<br>Prellzeit (Schließer/Öffner) ca. 2 ms /<br>Contact bounce time (make- / break contact) |
| Schalthäufigkeit bei 50 % ED / No. of switches at 50 % ED   | : <360 Schaltzyklen /h / cycle  |
| Mechanische Lebensdauer / Mechanical life span  | : ≥10 × 10 <sup>6</sup> Schaltspiele / switching cycles   |
| Elektrische Lebensdauer / Electrical lifespan (230 V AC / 6A)   | : ≥6 × 10 <sup>4</sup> Schaltspiele / switching cycles  |
| Umgebungstemperatur / Ambient temperature   | : -25 ... +60 °C  |
| Lagertemperatur / Storage temperature   | : -40 ... +80 °C  |
| Schutzart / Enclosure   | : IP 20   |
| Befestigung / Attachment  | : Zur Montage auf Tragschiene (TH35)<br>nach DIN EN 60715. /<br>Mounting on mounting rail (TH35)<br>according to DIN EN 60715   |
| Abmessungen (B × H × T) / Dimensions (W × H × D)  | : 6,2 × 90 × 65 mm  |
| Gewicht / Weight  | : ca. 35 g  |
| Zulassungen / Approval  | :   |

**Bemerkung:** Induktive Lasten müssen mit einem geeigneten Entstörbauteil beschaltet sein.  
 (vorzugsweise Murrelektronik - Beschaltungen)

**Notice:** Inductive to rest must be wired with a suitable screening component (preferably murrelektronik wirings).

**Schaltbild / Diagram:**



				Idx	Datum	Gepr.	<b>Datenblatt / Data sheet</b>		
h	Schaltbild aus BA	05.06.20	ws	a	19.09.97	pa	MIRO 6.2-1AUSG.REL.24V-1U(TRENN)		
g	Kontaktübergangswid.	30.09.19	kri	h	05.06.2020	bo			
f	CSA, CCC hinzu	12.04.19	th	Ges.					
e	CSA, CCC entfernt	19.11.18	Erb					Art.-No. 52010	Blatt 2
d	Siemens Type	07.04.11	us					2 Bl.	
Idx.	Änderung	Datum	Nam						
a	Erstausgabe	19.09.97	pa	Dateiname 52010_db_2_h					